

**PREZZI DEI BIGLIETTI / TICKET PRICES**

Teatro Piccolo Arsenale, Teatro alle Tese, Teatro Malibran, Sala delle Colonne - Ca' Giustinian

20 € intero / full price  
16 € ridotto / concession  
13 € gruppi / groups  
10 € studenti / students  
5 € gruppi studenti scuole secondarie / secondary school student groups

**ABBONAMENTI / PASSES**

**8 CONCERTI / 8 CONCERTS PASS**

100 € intero / full price  
80 € ridotto / concession  
45 € studenti / ISIC, students

**5 CONCERTI / 5 CONCERTS PASS**

70 € intero / full price  
56 € ridotto / concession  
32 € studenti / ISIC, students

**3 CONCERTI / 3 CONCERTS PASS**

45 € intero / full price  
36 € ridotto / concession  
20 € studenti / ISIC, students

Scelta da effettuarsi al momento dell'acquisto.

Date non sostituibili. Non rimborsabile.

Choice of the shows upon purchase of the pass.

No change after the purchase. No refunds.

**FORMULA ARTE + MUSICA / ART + MUSIC**

54. Esposizione Internazionale d'Arte + 1 concerto

55. Festival Int.le di Musica Contemporanea

54th International Art Exhibition + 1 concert

of the 55th International Music Festival

32 € intero / full price

26 € ridotto / concession

20 € gruppi / groups

15 € studenti / ISIC, students

**INGRESSO LIBERO / FREE ENTRANCE \***

Concerti / concerts at

Conservatorio B. Marcello, Fondazione Cini

Vogata rituale - cultura in memoriam

dal / from Arsenale a / to Isola di San Michele

\* Fino a esaurimento posti disponibili

Subject to seating availability

**RIDUZIONI / CONCESSIONS**

Under 26, over 65, Biennale Card 2011, Coop, CinemaPiù, Touring Club, Coin, IKEA, FAI, CTS, ITIC, Romaeuropa card, Venice Card Junior, Venice Card Adult, Rolling Venice Card, Carta Giovani, con biglietto / showing a ticket of the 54. Esposizione Internazionale d'Arte

**INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI GRUPPI / INFO AND GROUP BOOKING**

tel. / ph. +39 041 5218828

fax. +39 041 5218732 promozione@labiennale.org

lun > ven / mon > fri · h. 10.00 > 17.00

Gruppo minimo 10 persone. Prenotazione obbligatoria fino ad esaurimento posti disponibili / Groups of 10 persons minimum. Booking required and subject to seat availability

Non è consentito l'ingresso a spettacolo iniziato / Entry will not be permitted once the performance has started.

I biglietti non sono rimborsabili / No refunds

Apertura biglietterie un'ora prima presso le sedi degli spettacoli / Ticket offices open 1 h. before the show

**INFORMAZIONI E PREVENTITE / INFO AND ADVANCE SALES**

Info, preventite telefoniche e punti vendita / Info, advance sales and sales points



Servizio a carattere sociale ed informativo di Seat Pagine Gialle.  
Costo da fisso € 0,026 al secondo più € 0,36 alla risposta (IVA incl.).  
Costo da mobile in funzione del gestore. Info e costi [www.892424.it](http://www.892424.it)  
+39.0445.230313 (from abroad only)

Punto vendita Ca' Giustinian, San Marco 1364/A  
lun / mon - sab / sat h. 15.00 - 19.00

**PUNTI VENDITA HELLOVENEZIA / HELLOVENEZIA SALES POINTS**

Venezia - Piazzale Roma, S. Lucia, Tronchetto

Lido - Santa Maria Elisabetta

Mestre - via Verdi 14/d

Dolo - via Mazzini 108

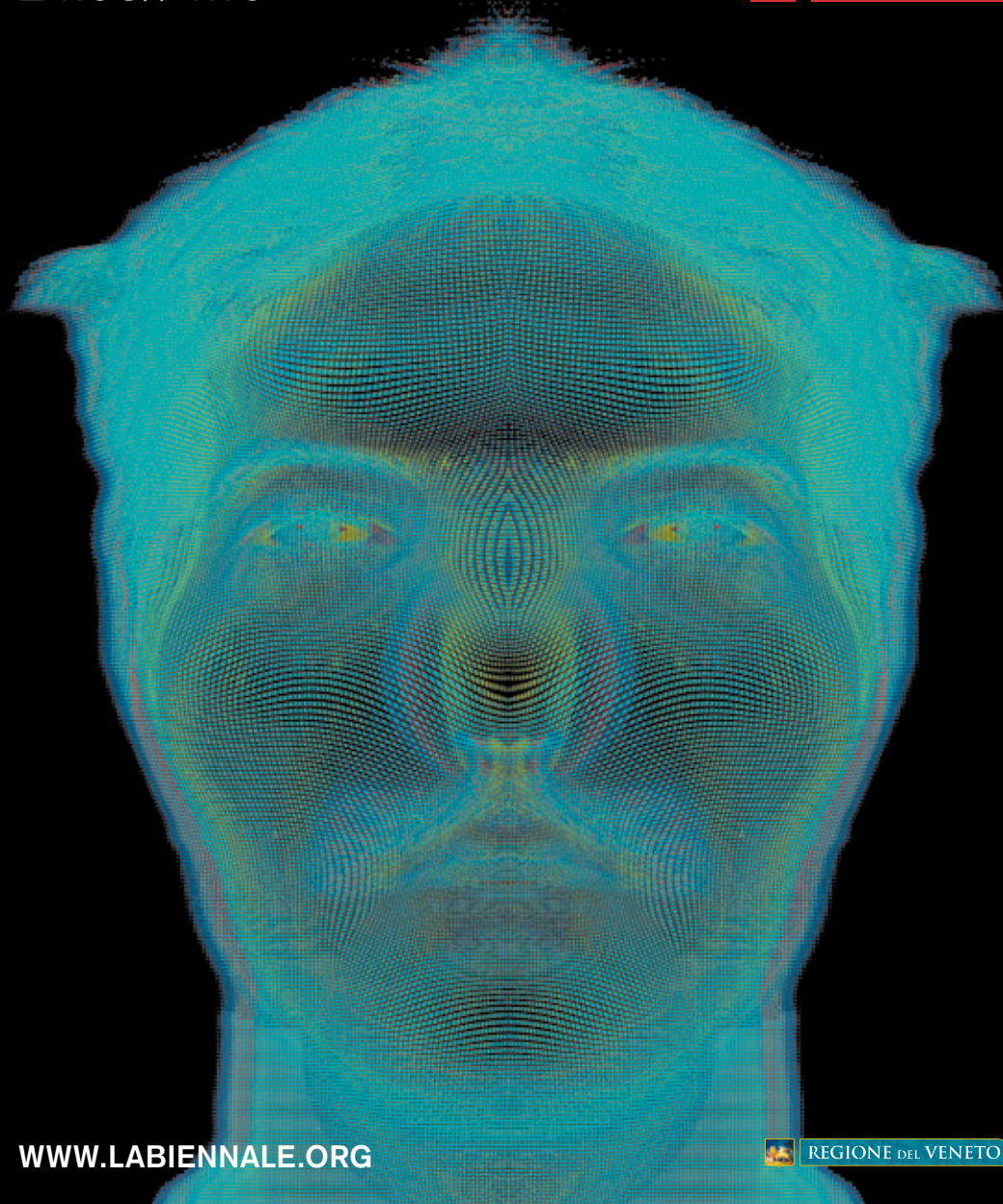
Sottomarina - viale Padova 22



Accompagnatori degli spettatori con inabilità motoria e bambini fino ai 6 anni: ingresso gratuito / People accompanying disabled persons and children up to 6 years old: free entrance

# BIENNALE MUSICA 2011 MUTANTI

24.09//1.10



La Biennale Musica prosegue nell'indagine sui rapporti tra musica contemporanea, evoluzione della società, delle tecnologie e dei desideri e delle aspirazioni del pubblico: un territorio dalle incerte prospettive e panorami instabili, che somiglia a un pack di isole che vanno alla deriva una rispetto all'altra, si scontrano e si ricompongono in spazi apparentemente stabili, ma in realtà fragili. Al timore di mutazioni durevoli e irreversibili rispondiamo con lo spirito di Ulisse, vero faro di guida della civiltà, anche di quella occidentale. / The Music Biennale pursues its exploration into the relationship between contemporary music, the evolution of society, technology and the desires and aspirations of the public: a terrain with uncertain prospects and unstable scenarios, similar to a pack of islands that are drifting around one other, they collide and regroup into spaces that seem stable, but are in fact are fragile. To our fear of lasting and irreversible mutations we respond with the spirit of Ulysses, a true beacon guiding civilization, even western civilization.

Paolo Baratta, Presidente della Biennale di Venezia

### NUOVA MUSICA E ALTRI ANIMALI

Forse stiamo assistendo a una sorta di mutazione genetica della cultura occidentale, della nostra tradizione. Viviamo in un mondo che fa sembrare anacronistici non solo il pensiero, l'approfondimento e la fatica, ma anche la matita e la carta, la pratica, l'artigianato. Oggi che tutto è a portata di un click, è sempre più evidente la tentazione di liberarci della memoria, sognando di essere più leggeri. Biennale Musica 2011 parla di mutanti, di qualcosa che finisce, per lo meno nella forma in cui la conosciamo, per diventare altro. / Perhaps we are witnessing a sort of genetic mutation of western culture, of our tradition. We are living in a world which makes not only thought, study and effort seem anachronistic, but pencil and paper, practice and crafting as well. Now that everything is available at the click of a mouse, the temptation to rid ourselves of memory is becoming increasingly evident, in our dream of becoming lighter. The 2011 Music Biennale talks about mutants, about something that is ending, at least in the form in which we know it now, and is becoming something else. Luca Francesconi, Direttore Biennale Musica

## CONCERTI / CONCERTS

**SAB / SAT 24.09 · H 20.00**

**Teatro alle Tese**

**SWR SINFONIEORCHESTER**

**BADEN-BADEN UND FREIBURG**

- Béla Bartók, Tanz-Suite (1923)
- Peter Eötvös, Concerto per due pianoforti (2007)
- Peter Eötvös, Replica (1998)
- Igor Stravinskij, Agon (1953-57)

Consegna del Leone d'Oro alla Carriera / Golden Lion for Lifetime Achievement - Ceremony

**DOM / SUN 25.09 · H 15.00**

**Fondazione G. Cini, Sala degli Arazzi**

- Luigi Nono, A floresta é jovem e cheja de vida (1966)

**DOM / SUN 25.09 · H 18.00**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**QUARTETTO D'ARCHI DEL TEATRO LA FENICE**

- Claude Lenner, Zen Archiv / Trio d'archi
- George Crumb, Black angels (1970)
- Dmitri Shostakovich, Quartetto per archi n. 8 op. 110 in do minore (1960)

**DOM / SUN 25.09 · H 20.00**

**Teatro alle Tese**

**ORCHESTRA MITTELEUROPEA**

- Kent Olofsson, Collagène/Fascia II (2006)
- Aldo Clementi, Concerto per pianoforte, 24 strumenti e carillons (1975)
- Pasquale Corrado, inciso (2011)
- Giacinto Scelsi, Ohoi – i principi creativi (1966)
- Vittorio Zago, Segel (2007)

**LUN / MON 26.09 · H 15.00**

**Sala Concerti del Conservatorio B. Marcello**

**COLLETTIVO RITUALE - FLUXUS!**

- Giuseppe Chiari, Teatrino (1963)
- Giancarlo Cardini, Neo haiku suite (1970-79)

**LUN / MON 26.09 · H 18.00**

**Sala delle Colonne - Ca' Giustinian**

**MICHAËL LEVINAS - PIANO SOLO**

- Ludwig van Beethoven, Sonata in do minore op.111
- György Ligeti, Etudes pour piano Vol. I (1985)
- Michaël Levinas, Trois études (1992)

**LUN / MON 26.09 · H 20.00**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**HERMESENSEMBLE**

Teatro musicale in forma di concerto / Music theatre  
Wim Henderickx, Lamento di Medea (2011)

**MAR / TUE 27.09 · H 18.00**

**Sala delle Colonne - Ca' Giustinian**

**REPERTORIOZERO ELECTRIC STRING QUARTET**

- Karlheinz Stockhausen, VIOLONCELLO, VIOLA, VIOLINE da Orchestra Finalists (1996/96)
- Carlo Ciceri, Cruda (2011)
- Andrea Agostini, O-zone (2003/11')
- Steve Reich, Different trains (1988)

**MAR / TUE 27.09 · H 20.00**

**Teatro Malibran**

**ENSEMBLE DA CAMERA DELL'ORCHESTRA**

**SINFONICA NAZIONALE DELLA RAI**

- Giorgio Colombo Taccani, Timor panico (2001)
- Unsuk Chin, Gougalon (2009)
- Massimo Botter, And at the end... the scream (2007)
- Staffan Storm, Quaestio temporis (2005)
- Thomas Adés, Living toys (1993)

**MER / WED 28.09 · H 18.00**

**Sala Concerti, Conservatorio B. Marcello**

**IRCAM CONCERTO 1**

- Yan Maresz, Metallics (1995)
- Yann Robin, Art of Metal 2 (2007)
- Franck Bedrossian, Transmission (2002)
- Roque Rivas, Conical intersect (2007)

**MER / WED 28.09 · H 20.00**

**Teatro Malibran**

**SENTIERI SELVAGGI**

- Steve Martland, Kick (1996)
- Christina Athinodorou, Aktaí (2008)
- Carlo Boccadoro, Hot shot Willie (2010)
- Giovanni Verrando, Dulle Griet (2010)
- Mark-Anthony Turnage, Grazioso! (2009)
- Steve Reich, Double Sextet (2008)

**GIO / THU 29.09 · H 15.00**

**Sala delle Colonne - Ca' Giustinian**

**MUTANTI?**

Incontro con / Meeting with  
Alessandro Baricco, Mauro Magatti

**GIO / THU 29.09 · H 18.00**

**Chiostra, Conservatorio B. Marcello**

**PRIVO SARÒ DEL CIELO E DE L'INFERNO -**

**A PATCHWORK OPERA**

Musiche di / Music by Stefano Alessandretti,  
Pietro Costantini, Riccardo Franceschini,  
Davide Gagliardi, Marco Marinoni,  
Alessio Mezzarobba, Alessandro Minichiello,  
Victor Nebbiolo di Castrì, Julian Scordato,  
Giovanni Sparano, Alvisè Zambon (2011)

**GIO / THU 29.09 · H 20.00**

**Teatro Malibran**

**STUDIO FOR NEW MUSIC MOSCOW**

- Faraj Karaev, A Crumb of Music for George Crumb (1985/1998)
- Olga Bochihina, Unter der Kuppel hervor (2009)
- Vladimir Tarnopolski, Chevengur (2001)
- Alexey Sioumak, Illusion of Concerto (2006)
- Nikolay Khrust, Eugenica. Italianische concerto (2009)
- Vladimir Gorlinsky, Ultimate granular paradise (2008)

**VEN / FRI 30.09 · H 18.00**

**Sala Concerti, Conservatorio B. Marcello**

**IRCAM CONCERTO 2**

- Andrea Agostini, Gli atomi che s'accendevano e radiavano (2009)
- Eric Maestri, Ritratto vivente (2010)
- Francesca Verunelli, Interno rosso con figure (2009)
- Daniele Ghisi, Comment pouvez-vous lire à présent? Il fait nuit (2009)

**VEN / FRI 30.09 · H 20.00**

**Teatro Piccolo Arsenale**

**GEBLENDET (BLINDED)**

Teatro musicale in 5 atti / Music theatre in 5 acts  
per controttenore, voce bianca, vecchio attore,  
quartetto d'archi e elettronica  
Musiche di / Music by Michael Beil, Mischa Käser,  
Anton Webern, Manuel Hidalgo, Filippo Perocco  
Regia / Director Thierry Bruehl



**SAB / SAT 1.10 · H 16.00**

**Teatro alle Tese**

**ICTUS ENSEMBLE**

- Fausto Romitelli, Trash Tv Trance (2002)
- Iannis Xenakis, Ikhoor (1978)
- Harry Partch, Barstow (1941) - The Letter (1943)
- Eva Reiter, Alle Verbindungen Gelten Nur Jetzt (2008)
- Kurt Schwitters, Sonate In Urlauten (1932)
- Hikari Kiyama, Kabuki (2009)

**SAB / SAT 1.10 · H 18.00**

**da / from Arsenale a / to Isola di San Michele**

**VOGATA RITUALE - CULTURA IN MEMORIAM**

Musiche di / Music by Igor Stravinskij,  
Luigi Nono, Stefano Bellon, Michele Tadini,  
Guillaume De Machaut, Carlo Gesualdo da Venosa,  
Claudio Monteverdi, Arvo Pärt, Verdi, Mozart  
per solisti, banda, orchestra e coro

Cena rituale / Ritual dinner

## INSTALLAZIONI / INSTALLATIONS

**24.09 > 1.10**

**Ca' Giustinian**

**AURA IN VISIBILE.2**

Installazione per pianoforte ed eccitatori  
di vibrazione di Luigi Ceccarelli

**24, 25.09 · H 19.00**

**Teatro alle Tese**

**ARPA DI LUCE**

Installazione interattiva di luce e suono  
di Pietro Pirelli, Giampietro Grossi, Francesco Murano

## LABORATORI / WORKSHOPS

**23 > 30.09**

**Conservatorio B. Marcello di Venezia**

**ATELIER BIENNALE MUSICA / IRCAM**

Laboratori per giovani compositori italiani /  
Workshops for young Italian composers  
con la partecipazione di / with  
E. Jourdan, G. Lorieux, Y. Maresz, F. Verunelli,  
A. Agostini, D. Ghisi, E. Maestri  
In collaborazione con / in collaboration with  
Ircam - Paris

IN COLLABORAZIONE CON



SI RINGRAZIA

